

# Loewe bild c



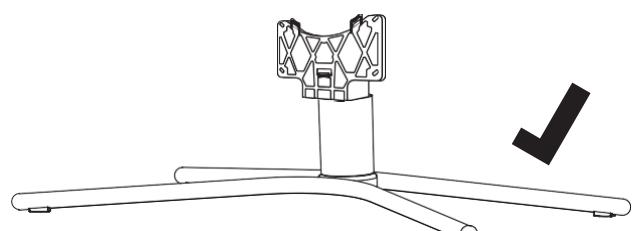
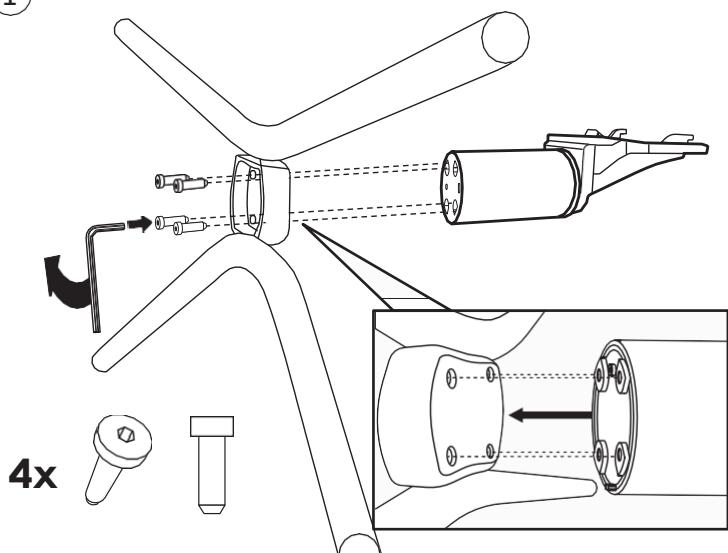
bild c.43 | bild c.32

Посібник користувача (частина 2 з 2)

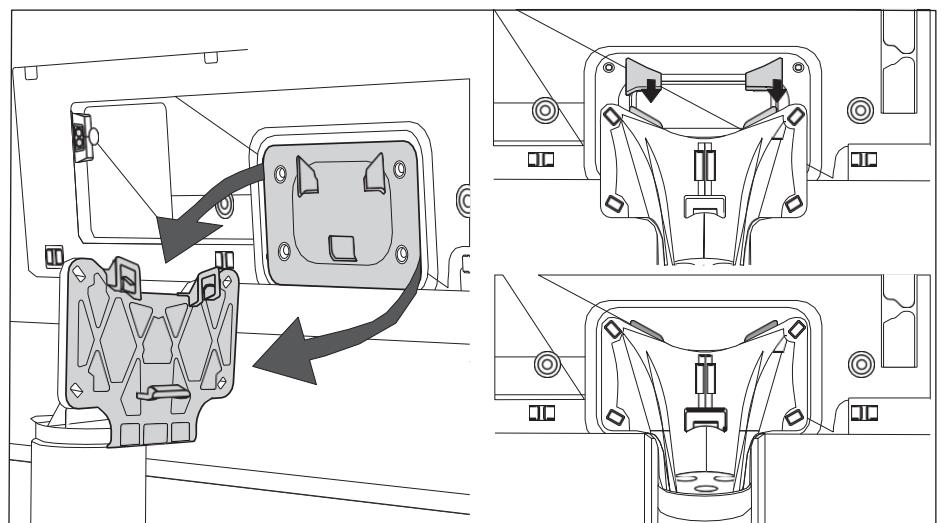
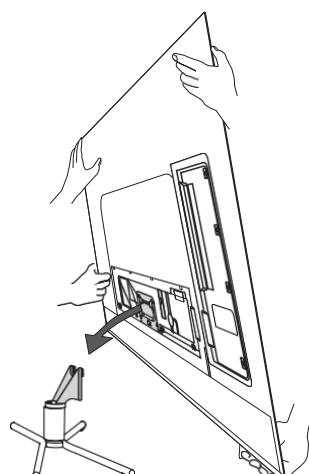
**LOEWE.**



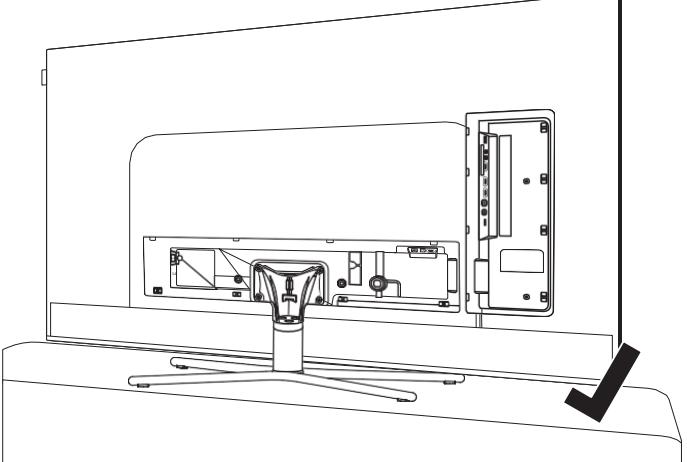
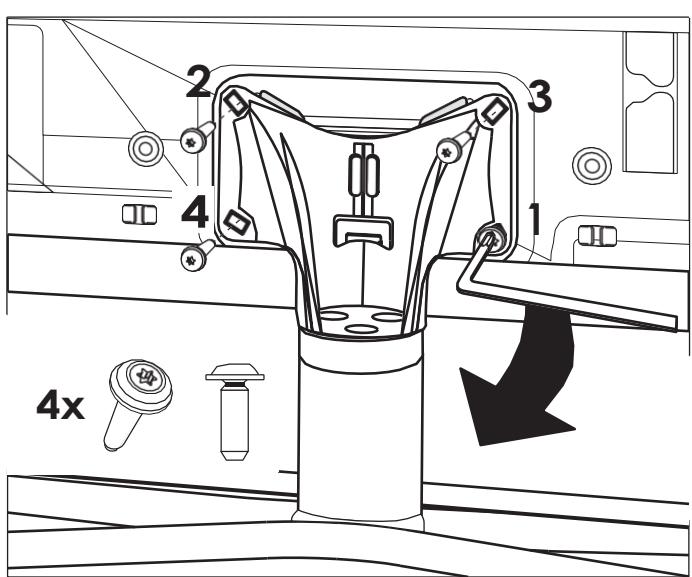
1



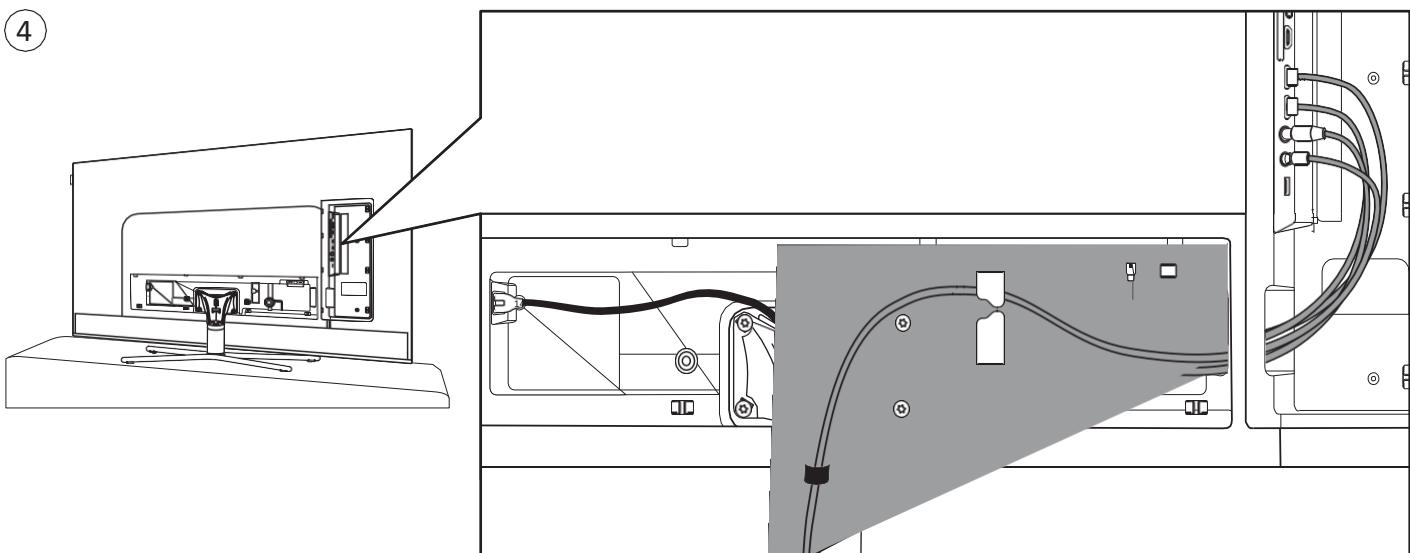
2



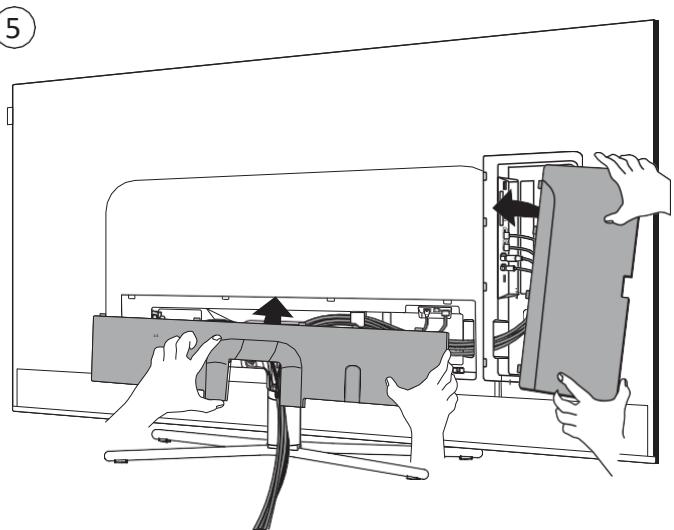
3



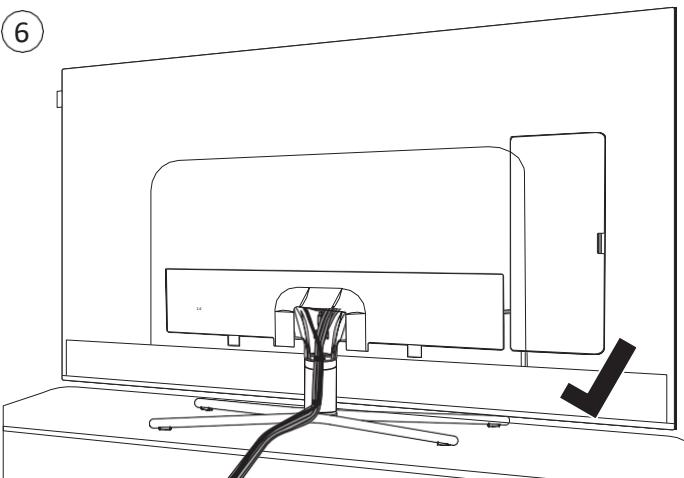
4



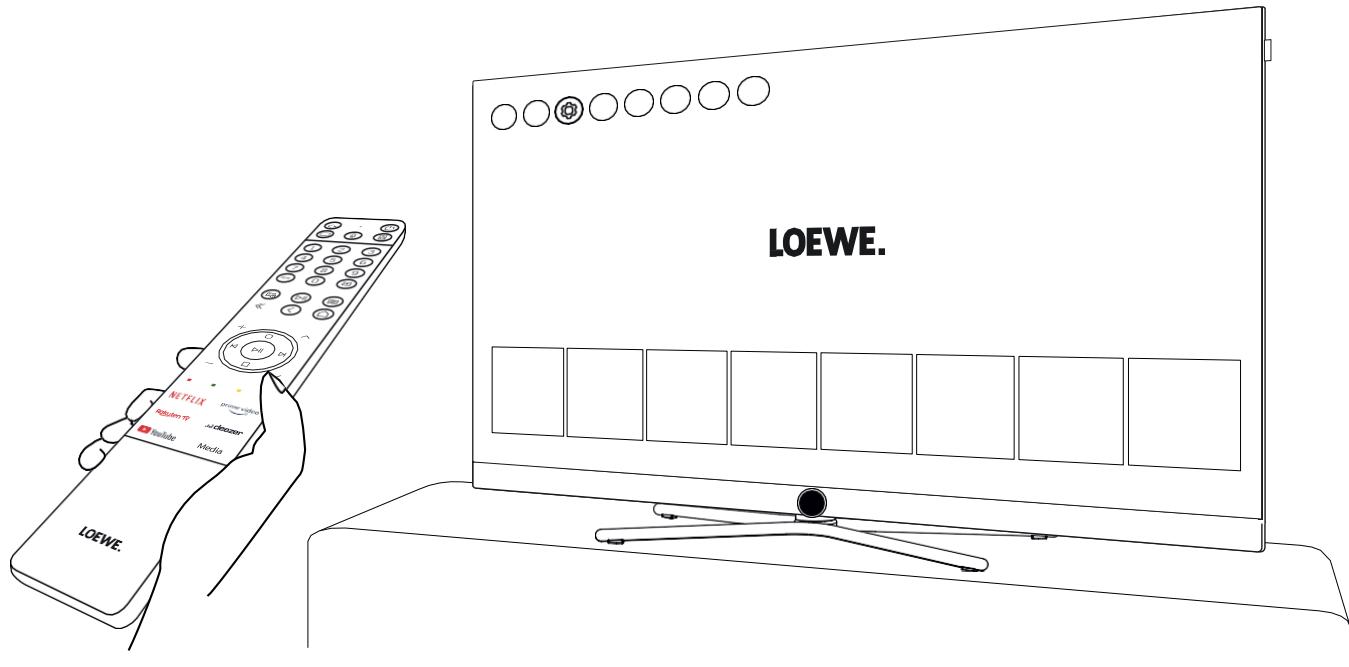
5



6



7



## Вступ

Дуже дякуємо за вибір Loewe і вашу довіру.

Обравши Loewe, ви не лише вибрали сучасний і технічно інноваційний телевізор, але й віддали перевагу позачасовому дизайну, гострій, як бритва, якості зображення, чудовому звуку для перегляду фільмів і музики, а також інтуїтивно зрозумілому керуванню за допомогою пульта дистанційного керування Loewe, смартфона чи планшета.

Коротко: Loewe виступає за оптимальні домашні розваги.

Ми бажаємо вам отримати багато задоволення від Premium Home Entertainment від Loewe і раді, що ви стали нашим клієнтом.

З метою безпечного та тривалого безвідмовного використання телевізора, перед введенням його в експлуатацію, будь ласка, прочитайте розділ **Безпека/Попередження** на наступній сторінці.

## Зміст

Вступ.....	15
Специфікація поставки.....	15
Документація .....	15
Розташування паспортної таблички .....	15
Безпека/попередження .....	16
Відображення кнопок дистанційного керування.....	18
Розташування та функція підключень .....	19
Підготовка пульта дистанційного керування.....	20
Вставка або заміна батарей .....	20
Підключення телевізора .....	20
Підключення антен .....	20
Підключення зовнішнього пристрою через кабель HDMI .....	20
Підключення до аудіосистеми через HDMI eARC.....	21
Підключення до аудіосистеми через оптичний аудіокабель .....	21
Підключення до аудіосистеми через аналоговий аудіокабель .....	21
Підключення до електромережі ....	21
Запуск – перші кроки.....	21
Головне меню.....	22
Electronic Programme Guide – EPG	23
Технічні характеристики.....	24
Довкілля .....	26
Утилізація .....	26
Ліцензії.....	26
Технічна інформація .....	27
Декларація відповідності/виробника..	27
Вихідні дані .....	27

## Специфікація поставки

- Телевізор
- Посібник користувача (частина 1 з 2)
- Поворотний пристрій
- Опорна пластина настільної стійки
- Комплект додаткового оснащення нових клієнтів:
  - Пульт дистанційного керування з двома лужними батареями типу AAA
  - Мережевий кабель
  - Посібник користувача (частина 2 з 2) (цей документ)
  - Інструкції зі встановлення до настільної стійки
  - Гвинти для встановлення
  - Набір інструментів для встановлення

## Документація

Ця частина посібника користувача містить важливу основну інформацію. Пристрій вводиться в експлуатацію та налаштовується за допомогою інтуїтивно зрозумілого посібника з експлуатації після першого ввімкнення пристроя.

Детальний посібник користувача з описом функцій і можливостей вашого нового виробу Loewe можна завантажити в електронному вигляді з веб-сайту Loewe.



Посібник користувача регулярно оновлюється.



Детальний посібник користувача можна знайти за адресою:

[www.loewe.tv/int/support](http://www.loewe.tv/int/support)

За цією адресою також можна знайти FAQ (питання, що часто задаються).

## Розташування паспортної таблички

Таблички з номером моделі та робочою напругою можна знайти на задній частині телевізора.

## Безпека/Попередження

Для вашої безпеки та щоб уникнути непотрібного пошкодження пристрою, прочитайте наведені нижче правила техніки безпеки та дотримуйтесь їх.

### Символи



Цей символ вказує на ризики, спричинені високою напругою.

Цей символ попереджає користувача про інші, більш специфічні ризики.

Цей символ вказує на небезпеку, спричинену розвитком пожежі.

Цей символ вказує на небезпеку, спричинену гострими краями.

### Не знімайте задню панель телевізора

**Попередження:** у разі відкриття або зняття задньої панелі існує небезпека ураження електричним струмом і ризик серйозних травм через високу напругу.



В жодному випадку не відкривайте задню панель самостійно. Довірте ремонт і обслуговування вашого телевізора кваліфікованим уповноваженим телевізійним технікам.

Будь ласка, зверніться до свого дилера або нашої клієнтської служби.

### Використання за призначенням і умови довкілля

Цей телевізор призначений виключно для прийому та відтворення зображення та звукових сигналів.

Телевізор призначений для сухих приміщень (вітальні та офісних приміщень). Його не можна використовувати у приміщеннях з високим рівнем вологості (наприклад, ванна кімната, сауна) або на відкритому повітрі.

Використовуючи телевізор, переконайтесь, що він захищений від впливу вологи (крапель і бризок води або конденсату).

Висока вологість і концентрація пилу призводять до витоків електроенергії в телевізорі. Це може привести до небезпеки отримання травми та пошкодження пристрою електричною напругою або пожежею.

Якщо ви перенесли пристрій із холоду в тепло, залиште його вимкненим приблизно на годину через утворення конденсату.

Не ставте на пристрій предмети, наповнені рідинами. Захищайте телевізор від крапель і бризок води. Не розташовуйте біля телевізора свічки та інші джерела відкритого вогню, щоб запобігти поширенню вогню.

Матеріали, які ми використовували в цьому пристрої, відповідають усім нормативним вимогам. Однак не можна виключити міграцію речовин. Тому ми пропонуємо вам уникати

постійного контакту іжі з телевізором.

Температура довкілля: 5° C – 35° C

Відносна вологість (без утворення конденсату): 20 – 80%

Атмосферний тиск: 800 – 1114 гПа (0 – 2000 м над рівнем моря)

### Транспортування

 Неналежне поводження під час транспортування може привести до пошкодження дисплея та ризику травмування.

Екран складається зі скла або пластику і може розбитися при неналежному поводженні.

Для транспортування телевізора потрібні принаймні дві людини. Транспортуйте телевізор лише у вертикальному положенні.

Не можна тиснути на скло чи пластик під час транспортування.

Правильне розпакування телевізора показано в посібнику з експлуатації 1.

Щоб уникнути пошкодження механічної конструкції телевізора та підлогової стійки, зніміть телевізор з підставки та перенесть дві частини окремо. Коли телевізор буде встановлено на новому місці, для його повторного збирання потрібно принаймні 2 людини.

### Мережевий кабель/живлення

 Негайно витягніть шнур живлення з розетки, якщо ви помітили щось незвичайне, або якщо пристрій демонструє повторювані несправності.

 Невірна напруга може пошкодити пристрій.

Цей пристрій можна підключати лише до джерела живлення з напругою та частотою, вказаними на паспортній таблиці, за допомогою мережевого кабелю, що додається.

Вилка телевізора має бути легкодоступною, щоб телевізор можна було від'єднати від мережі в будь-який момент.

Витягуючи вилку з розетки, тягніть не за кабель, а за корпус вилки. Кабелі у вилці можуть бути пошкоджені та спричинити коротке замикання при повторному підключення.

Мережевий кабель із пошкодженою ізоляцією може привести до ураження електричним струмом і становить небезпеку пожежі. В жодному разі не використовуйте пошкоджений кабель живлення.

Прокладайте мережеві кабелі так, щоб не пошкодити їх. Не наступайте на кабель живлення.

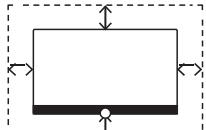
Якщо ви використовуєте для підключення телевізора переноску з кількома розетками, не підключайте кілька переносок послідовно.

### Циркуляція повітря та високі температури

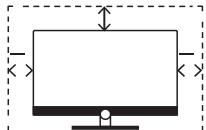
 Як і будь-якому електронному пристрою, вашому телевізору потрібне повітря для охолодження. За перешкод для циркуляція повітря можливе виникнення пожежі.

Тому вентиляційні отвори на задній панелі пристрою повинні залишатися вільними. Не накривайте телевізор.

**Настінний монтаж:** залиште принаймні 10 см вільного простору навколо телевізора збоку, зверху та знизу.



**Настільний монтаж:** залиште принаймні 10 см вільного простору навколо телевізора збоку та вгорі.



### Сторонні предмети

 Сторонні предмети всередині пристрою можуть привести до короткого замикання та пожежі.

Існує небезпека травмування та пошкодження.

Тому уникайте потрапляння всередину пристрою металевих частин, голок, канцелярських скріпок, рідин, воску тощо через вентиляційні отвори на задній панелі.

Якщо щось потрапило всередину пристрою, негайно витягніть вилку з розетки та повідомте про випадок відділ обслуговування клієнтів для перевірки.

### Встановлення

 В жодному разі не розміщуйте телевізор на нестабільній поверхні. Телевізор може впасти, спричинивши серйозні травми або смерть. Багатьох травм, особливо травмування дітей, можна уникнути, дотримуючись таких простих запобіжних заходів, як:

- Використання шаф або підставок, рекомендованих виробником телевізора.
- Використання лише таких предметів меблів, які можуть бути надійною опорою для телевізора.
- Забезпечення відсутності виступання телевізора над краєм опорних меблів.
- Уникнення встановлювання телевізора на високих меблях (наприклад, шафи або книжкові шафи), без закріплення меблів і телевізора на відповідній опорі.
- Відсутність тканини та інших матеріалів між телевізором і опорними меблями.
- Пояснення дітям небезпеки залізання на меблі, щоб дістатися до телевізора чи його елементів керування.

- У разі продовження використання або встановлення в нове місце наявного телевізора, слід застосувати ті самі міркування, що й вище.

Телевізори Loewe призначенні для додаткового оснащення Loewe. Ми наполегливо рекомендуємо

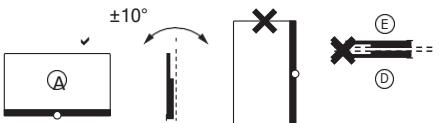
використовувати оригінальні опції встановлення Loewe.

Зверніть увагу на інструкції щодо монтажу для різних можливих варіантів встановлення! До кожного продукту Loewe додається відповідна документація.

Перед встановленням телевізора перевірте, чи остаточне розташування щодо поверхні (чутливість до тиску) і стабільність (статика) розраховані на навантаження від телевізора! Це стосується, зокрема, глянцевих лакованих поверхонь і поверхонь із натурального дерева, натурального деревного шпону та пластикових поверхонь.

Необхідно дотримуватися звичайного положення телевізора. Телевізор

можна використовувати лише суворо вертикально **A**. Для настінного монтажу нахил може складати не більше 10°**B**. Телевізор в жодному разі не можна використовувати у портретній орієнтації**C**, горизонтально **D** або у перегорнутому положенні на стелі**E**.



Розташуйте телевізор так, щоб на нього не потрапляли прямі сонячні промені та додатковий нагрів від радіаторів!

Не розміщуйте телевізор у місцях, де може виникнути вібрація! Це може привести до пошкодження.

У разі монтажних варіантів сторонніх виробників з моторним приводом слід стежити за тим, щоб регулювання телевізора не відбувалося вручну. В цілому, використовувати монтажні варіанти інших виробників із блокувальними пристроями в певних положеннях не рекомендується.

Використовуючи додаткове оснащення сторонніх виробників, переконайтесь, що ви можете відрегулювати телевізор під відповідний монтажний варіант.

Регулюючи телевізор, переконайтесь, що тиск, прикладений до рамки, не є надто сильним.  
Особливо для дисплеїв великого формату існує небезпека пошкодження дисплея.



Монтаж телевізора на кронштейні за стандартом VESA вимагає **обов'язкового** використання переходних болтів Loewe VESA. Інакше можна пошкодити телевізор.

Перехідні болти Loewe Vesa необхідно кріпити до телевізора з моментом затягування приблизно 4 Нм. Ви можете отримати їх у свого дилера Loewe (додаткову інформацію можна знайти в онлайн-довіднику користувача).

Слідкуйте, щоб після розпакування та налаштування телевізора пакувальний матеріал випадково не потрапив в руки дітей.

Також зверніть увагу на інструкції щодо утилізації упаковки та коробки (див. розділ **«Довкілля/Утилізація/Ліцензії»**).

## Нагляд



Не дозволяйте дітям без нагляду поводитися з телевізором і грati в безпосередній близькості від телевізора! Телевізор може перекинутися, переміститися або зісковзнути з поверхні стійки, що приведе до травмування людей.

Не залишайте увімкнений телевізор без нагляду!

## Гучність



Гучна музика може привести до пошкодження слуху. Особливо уникайте надмірної гучності звуку протягом тривалого періоду часу і у разі використання навушників!

## Гроза



Стрибки електричного струму внаслідок удару блискавки можуть пошкодити пристрій як через систему антени, так і через джерело живлення.

Під час грози витягніть вилку з розетки та від'єднайте все кабелі антени від телевізора!

Якщо ви під'єднали мережевий кабель до порту LAN, від'єднайте його також!

Навіть у разі тривалої відсутності слід від'єднати від телевізора штепсельну вилку та всі підключені кабелі антени.

## Чищення та догляд/хімічні засоби



Перед чищенням вимкніть телевізор за допомогою головного вимикача!



Пошкодження, викликані хімічними речовинами, можуть привести до негативних наслідків і виникнення пожежі.

В жодному разі не піддавайте пристрій або його додаткове оснащення впливу агресивних (наприклад, корозійних) хімічних речовин, таких як луги або кислоти!

Чистіть телевізор, передній екран і пульт дистанційного керування лише вологою, м'якою, чистою тканиною нейтрального кольору, без будь-яких агресивних або абразивних засобів для чищення!

Панель гучномовця вашого телевізора вкрита текстілем. Регулярно обробляйте поверхню м'якою щіткою!

Для забруднень або плям:

Змочіть м'яку тканину нейтрального кольору розчином миючого засобу або засобом для видалення плям, доступним у продажу, і обережно потріть пляму! Ви також можете обробити пляму безпосередньо комерційним сухим спреєм для виведення плям (зібрати пил).

Не змочуйте тканину покриття

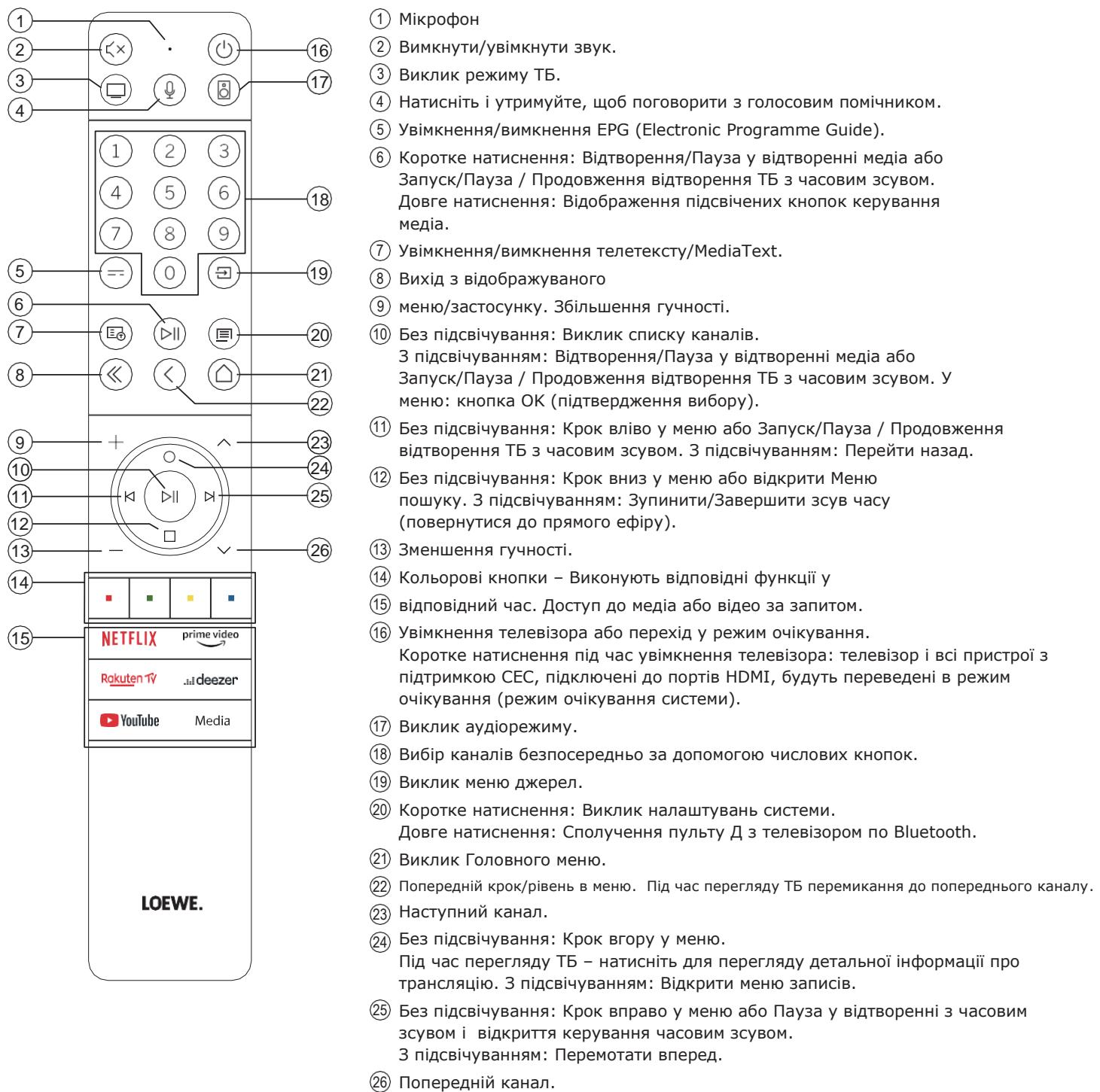
безпосередньо миючим засобом або засобом для виведення плям (ризик утворення кільцевих плям)! Не використовуйте для чищення тканини розчинники!

Під час використання засобу для виведення плям дотримуйтесь інструкцій із застосування виробника!

Під час очищення панелей гучномовців, які зазнали впливу нікотину, існує підвищений ризик утворення кільцевих плям.

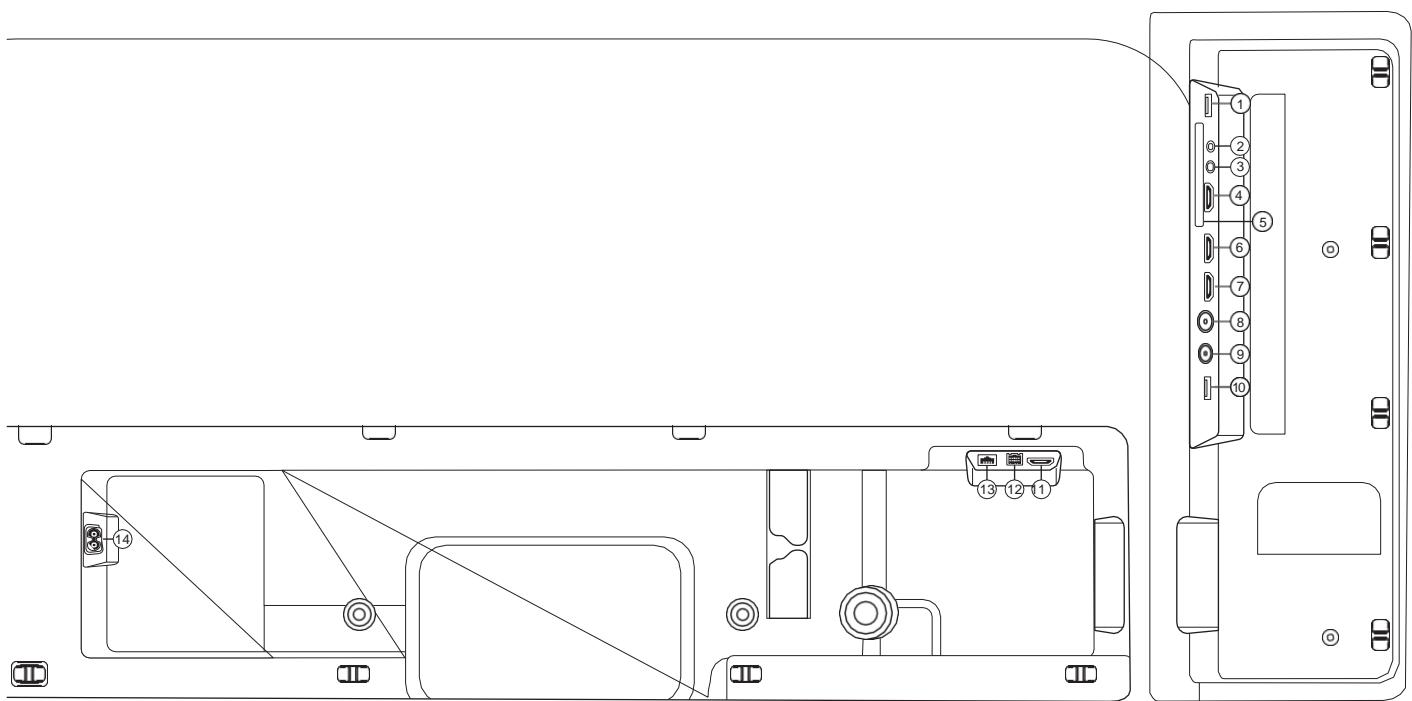
## Відображення кнопок дистанційного керування

В залежності від застосування (телебачення/відео/аудіо/фото/застосунки) та функції (наприклад, DR+, EPG, PIP, телетекст, HbbTV тощо), призначення кнопок може відрізнятися від призначення, описаного тут.



Примітка. Призначення клавіш може відрізнятися в залежності від версії програмного забезпечення або пристрою.

## Розташування та функція підключення



українська

**① USB 3.0** - USB-підключення

USB тип А – USB 3.0 (макс. 1000 мА)

**② AUDIO OUT**-

Аудіовихід Роз'єм 3,5 мм (аналоговий) Л/П

**③ SERVICE**

**④ HDMI 1** - HDMI вхід 1

HDMI – цифровий відеовихід/аудіовихід/-вихід

**⑤ COMMON INTERFACE** -CI слот 1

(стандарт V1.4)

**⑥ HDMI 2** - HDMI вхід 2

(з посиленним зворотним звуковим каналом) HDMI – цифровий відеовихід/аудіовихід/-вихід

**⑦ HDMI 3** - HDMI вхід 3

HDMI – цифровий відеовихід/аудіовихід

**ANT TV** -

⑧ Ефірна/кабельна аналогова/ DVB-T/T2/C HD IEC роз'єм – 75 Ом / 5 В / 80 мА

**⑨ ANT SAT** – Супутникова антена DVB-S/S2 HD

F роз'єм – 75 Ом / 13/18 В / 500 мА

**⑩ USB 2.0** - USB-підключення

USB тип А – USB 2.0 (макс. 500 мА)

**⑪ HDMI 4** <sup>1)</sup> - HDMI вхід 4

HDMI – цифровий відеовихід/аудіовихід

**⑫ TOSLINK** - Аудіовихід TOSLINK (цифровий)

**⑬ LAN** – Мережеве підключення

RJ-45 – Ethernet / швидкий Ethernet

**⑭ AC IN** - Електромережеве підключення

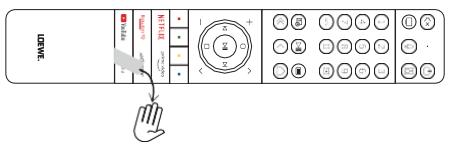
Мережева розетка - 220-240 В - 50 / 60 Гц

<sup>1)</sup> Вхід HDMI 4 відсутній у bild c.32.

## Підготовка пульта дистанційного керування

### Видалення захисного елемента батарей

Пульт дистанційного керування постачається з батареями. Щоб підготувати їх до використання, зніміть пластиковий елемент, як показано на малюнку нижче.



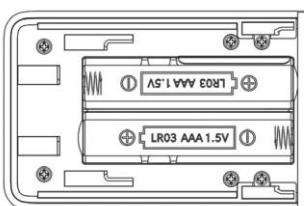
### Вставка або заміна батарей

Натисніть і посуньте кришку батарейного відсіку у верхній частині пульта дистанційного керування.

Використовуйте лише герметичні мікроелементи лужно-марганцевого типу LR 03 (AAA). Не використовуйте різні типи батарей і не змішуйте старі та нові батареї.

Стежте, щоб батареї не потрапили в руки дітей. Батареї, що використовуються, не повинні піддаватися впливу надмірного тепла, наприклад сонячного світла, вогню тощо!

**Примітка:** Положення батарей вказано у батарейному відсіку (у протилежних напрямках). Вставляючи батареї, зверніть увагу на вірну полярність + і -. Керуйтесь не контактами (пружинками) акумулятора, а малюнком внизу



батарейного відсіку.

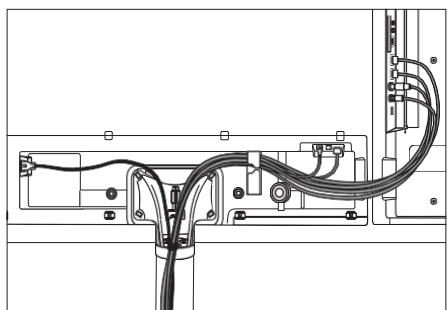
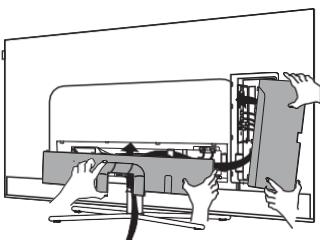
Екологічно утилізуйте використані батареї (див. розділ «Навколишнє середовище/Юридична інформація»).

Вставивши батареї, закрійте кришку відсіку.

## Підключення телевізора

Перш ніж здійснювати будь-які підключення до зовнішніх пристрій, переконайтесь, що і телевізор, і пристрій від'єднано від живлення.

Роз'єми телевізора заховані під задньою кришкою. Зніміть задню кришку та підключіть кабелі, як показано на малюнках нижче.



Завершивши підключення зовнішніх пристрій до телевізора, встановіть на місце задню кришку.

## Підключення антен

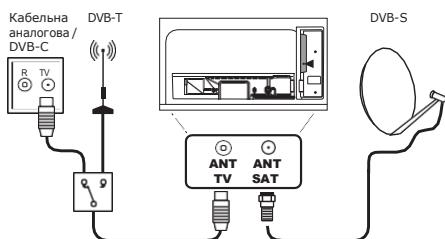
### Ефірна/Кабельна аналогова / DVB-T/T2/C HD антена:

Вставте кабель антени, системи кабельного телебачення або кімнатної антени в роз'єм ANT TV.

Якщо ви хочете використовувати аналогові кабелі/з'єднання DVB-C та антenu DVB-T разом, використовуйте перемикач зовнішньої антени (його можна придбати у вашого дилера).

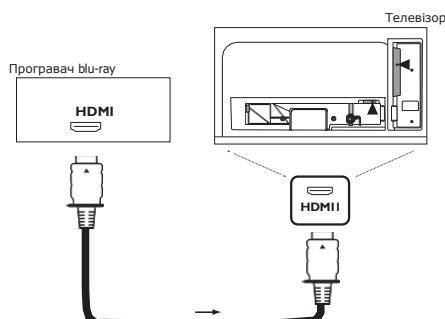
### Супутникова антена DVB-S/S2 HD:

Підключіть з'єднувальний кабель від LNB до роз'єму ANT SAT телевізора.



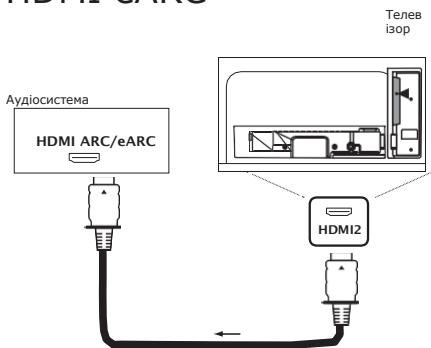
## Підключення зовнішнього пристроя через кабель HDMI

З'єднання HDMI (мультимедійний інтерфейс високої чіткості) дозволяють передавати цифрові відео- та аудіосигнали з програвача (наприклад, програвача DVD, програвача blu-ray, відеокамери, телеприставки) через один кабель.



Підключіть пристрій за допомогою кабелю HDMI з роз'ємом типу A (не входить до комплекту постачання) до одного з роз'ємів HDMI телевізора. Щоб повною мірою користуватися можливостями телевізора, використовуйте кабель з маркуванням «Високошвидкісний кабель HDMI преміум-класу» або кращий.

## Підключення до аудіосистеми через HDMI eARC

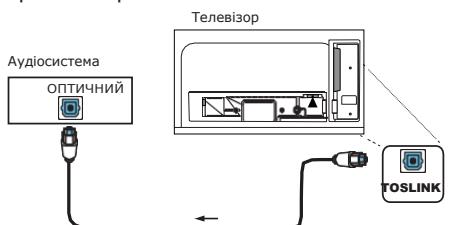


Використовуйте кабель HDMI (не входить у комплект постачання), щоб під'єднати роз'єм HDMI eARC телевізора до роз'єму HDMI ARC/eARC аудіосистеми або звукової панелі. Рекомендуємо використовувати кабель із позначкою «Ultra High-Speed HDMI Cable» із роз'ємом типу A.

Такі надшвидкісні кабелі HDMI розроблені для підтримки нової функції eARC на додаток до відеорежимів найвищої роздільної здатності. Стандартний кабель HDMI з Ethernet і високошвидкісний кабель HDMI з Ethernet також підтримуватимуть eARC.

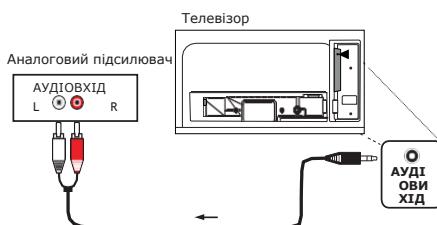
## Підключення до аудіосистеми через оптичний аудіокабель

Перед підключенням переконайтесь, що ви зняли пластикові захисні кришки з роз'ємів кабелю.



Підключіть аудіовихід телевізора з позначкою TOSLINK до цифрового аудіовходу аудіосистеми.

## Підключення аудіосистеми аналоговий аудіокабель до через

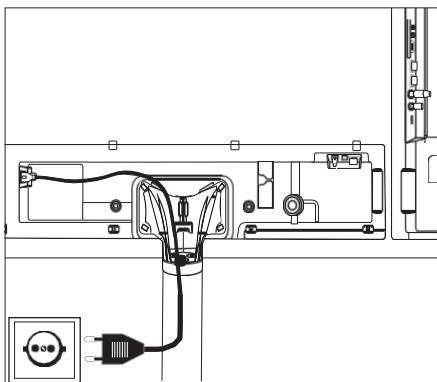


Використовуйте переходний стереокабель із гніздом для підключення аудіовиходу AUDIO OUT до аналогового аудіовходу аудіосистеми.

## Підключення до електромережі

Підключайте телевізор до розетки 220-240 В.

Підключіть кабель живлення до роз'єму живлення (AC IN) телевізора та проведіть кабель з телевізора, як показано на малюнку нижче.



Вставте вилку кабелю мережевого живлення до електророзетки.

## Запуск – перші кроки

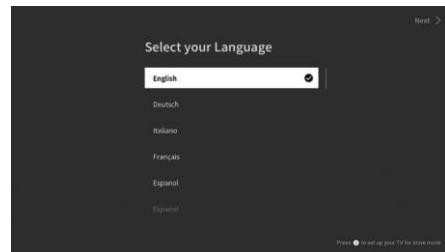
Перед першим увімкненням телевізора переконайтесь, що ви завершили підключення зовнішніх пристрій і що телевізор підключено до джерела живлення.

- Натисніть кнопку (режим очікування) на пульти дистанційного керування, щоб увімкнути телевізор.
- Вас привітає майстер встановлення, який допоможе вам налаштувати телевізор за кілька простих кроків.

Для навігації у майстрі інсталяції:

- Виберіть потрібний елемент за допомогою кнопок зі стрілками.
- Натисніть кнопку OK для підтвердження вибору.
- Натисніть кнопку для повернення на крок назад.

### КРОК 1 – Вибір мови

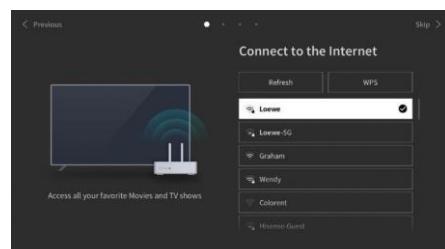


### КРОК 2 – Підключення до Інтернету

Необов'язковий крок. Якщо ви бажаєте пропустити цей крок, натисніть кнопку зі стрілкою вправо.

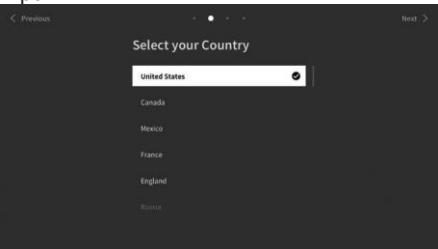
Якщо ви підключили телевізор до домашньої мережі за допомогою кабелю Ethernet і конфігурація вашої мережі підтримує DHCP, ви автоматично підключитесь до Інтернету.

Крім того, ви можете використовувати підключення Wi-Fi. Спочатку потрібно вибрати свою мережу зі списку доступних мереж. Потім вам буде запропоновано ввести пароль Wi-Fi. Ви можете зробити це, набравши текст на екранній клавіатурі.



### КРОК 3 – Вибір країни

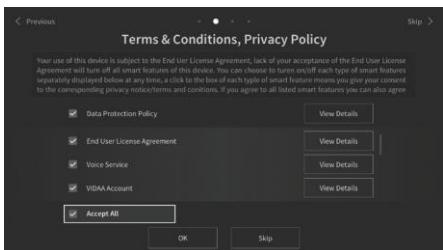
Виберіть країну, в якій буде використовуватися телевізор. Це дозволить телевізору встановити оптимальні функції для вибраної країни.



### КРОК 4 – УМОВИ ВИКОРИСТАННЯ

Уважно прочитайте всю надану інформацію про умови! Якщо ви вирішите зняти деякі або всі пропорці, деякі або всі смарт-функції буде вимкнено. Ви можете змінити ці налаштування пізніше в меню [Підтримка].

Перейдіть до наступного кроку, вибравши [OK].



### Крок 5 – Вхід до облікового запису VIDAA

Необов'язковий крок. Якщо ви бажаєте пропустити цей крок, натисніть кнопку зі стрілкою вправо.

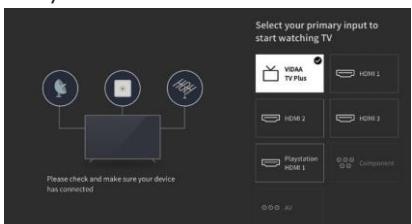
Увійдіть у свій існуючий обліковий запис VIDAA або створіть новий.

Обліковий запис VIDAA надає вам усі найкращі функції вашого смарт-телевізора та завжди підтримує телевізор в актуальному стані.



### КРОК 6 – Вибір джерела вхідного сигналу

Виберіть одне з можливих джерел вхідного сигналу як джерело за замовчуванням.



Якщо ви вибрали в якості джерела за

замовчуванням телевізор, у вас буде можливість налаштувати канали.

Виберіть одну з опцій для налаштування каналів: [Супутник], [Антена], [Кабель].

Встановіть потрібні параметри налаштування та почніть налаштування.

## Головне меню



Головне меню – це центральна сторінка огляду вашого телевізора. У цьому меню ви можете шукати контент, керувати джерелами вхідного сигналу або здійснювати налаштування системи.

Ви можете увійти в головне меню, натиснувши кнопку (Головне меню).

#### 1. Верхнє меню (Пошук, Вхідні сигнали, Налаштування системи, Профіль)

Пошук – дозволяє шукати застосунки за ключовими словами.

Джерела – виберіть або перейменуйте джерело вхідного сигналу. Ви можете отримати доступ до локально підключення пристроїв (таких як AV, HDMI, USB).

Налаштування системи – відкриває меню конфігурацій телевізора, наприклад, із налаштуваннями для зображення, звуку, мережі.

Інформація про профіль – дозволяє вам увійти у свій обліковий запис VIDAA.

- Час відображається у верхньому правому куті екрана.

#### 2. Перелік рекомендацій

Цей рядок містить список рекомендацій для наразі обраного застосунку. Цей список рекомендацій з'являється лише для деяких застосунків.

### 3. Перелік застосунків

Цей рядок містить список обраних програм. Бібліотека всіх встановлених застосунків доступна за допомогою символу «Мої застосунки» в тому ж рядку.

Додати застосунки в Головне меню:

- Увійдіть у бібліотеку застосунків за допомогою символу «Мої застосунки».
- У бібліотеці виберіть застосунок, який потрібно додати до головного меню.
- Натисніть кнопку (Налаштування), виберіть опцію [Сортувати] та підтвердьте вибір, натиснувши OK.
- Тепер ви можете переміщувати символ застосунку у списку за допомогою стрілок на пульті дистанційного керування.
- Перемістіть символ застосунку на нове місце у верхньому рядку застосунків і підтвердьте нове положення, натиснувши OK.

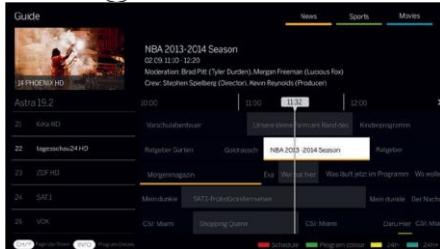
### 4. Додаткові рядки

Додаткові рядки присвячені рекомендаціям встановлених застосунків.

## Electronic Programme Guide – EPG

EPG розшифровується як Electronic Program Guide і надає вам інформацію про програму на екрані. За допомогою системи, як і за допомогою друкованого програмного довідника, ви можете дізнатися про поточну програму. Крім того, можна запам'ятовувати програми, а також програмувати записи.

Щоб відкрити/закрити EPG, натисніть кнопку  (EPG).



### Примітка:

- EPG доступний лише для станцій DVB.
- Коли ви вперше запускаєте EPG, запуститься майстер, який допоможе вам здійснити необхідні попередні налаштування.
- Залежно від кількості станцій, вибраних для EPG, відображення інформації про програму може зайняти деякий час.

### Функціонування EPG

У лівій колонці є список станцій вибраного джерела/список станцій (наприклад, DVB-C, особистий список).

/  прокручування списку станцій сторінка за сторінкою.

**Стрілки вгору/вниз:** прокручування списку станцій.

**Стрілки вліво/вправо:** прокручування програм.

У списку станцій поточні програми виділяються підсвічуванням. Біла вертикальна лінія вказує поточний час у запущених програмах.

**OK:** Виклик детальної інформації про вибрану програму.

**Червона кнопка:** відкриває екран розкладу.

**Зелена кнопка:** відображає меню, де можна призначити кольори певному транслюваному контенту (наприклад, Новини, Фільми, Спорт). Використовуйте стрілки та кнопку OK, щоб призначити потрібному типу контенту певний колір. Вийдіть із цього меню, натиснувши зелену кнопку. Програми, які належать до вибраних вами категорій, тепер виділено кольором у списку програм.

**Жовта кнопка:** перегляд списку програм попереднього дня.

**Синя кнопка:** перегляд списку програм на наступний день.

### Попередній перегляд програми

За допомогою стрілок виберіть потрібну станцію в списку станцій.

Коротко натисніть OK, щоб підтвердити вибір.

У верхньому лівому вікні зараз відображається поточна програма вибраної станції.

### Запис програми через EPG

Ви можете зручно програмувати запис телепрограм за таймером за допомогою EPG.

Натисніть кнопку OK, щоб відкрити детальну інформацію про вибрану програму.

Виберіть параметр [Запис] і натисніть кнопку OK.

Перевірте дані таймера та за потреби оновіть їх (наприклад, папка, початок, кінець, тип запису).

У EPG після назви програми з'явиться символ запису.

### Запам'ятовування програми через EPG

Програму, яка ще не почалася, можна запам'ятати. Для програм, збережених у пам'яті, на початку програми телевізор запитає, чи слід змінити канал відповідним чином або увімкнутись із режиму очікування.

Виберіть потрібну програму за допомогою стрілок.

Натисніть кнопку OK, щоб відкрити детальну інформацію про вибрану програму.

Виберіть параметр [Нагадування] і натисніть кнопку OK.

У EPG після назви програми з'явиться символ запам'ятовування.

# Loewe bild c

Діагональ екрану (у см/дюймах): 108/43, 81/32  
 Роздільна здатність (у пікселях): Ultra HD (3840 x 2160), Full HD (1920 x 1080)  
 Клас енергоефективності ЄС SDR / HDR: G/G, F/G

Споживана потужність у включенному режимі, макс. у Вт: 115, 70  
 Споживана потужність у режимі очікування: 0,3  
 Енергоспоживання SDR/HDR кВтгод/1000 год: 59/82, 31/39

## Телевізор

### Поворотне настільне рішення

Комплект постачання включає bild c та настільну

стійку C в хромованому виконанні

bild c.43: Ш\* В x PD x TD | 97,0 x 63,0 / PD 6,8 / TD 25,8

bild c.32: Ш\* В x PD x TD | 72,5 x 49,4 / PD 7,9 / TD 25,8

Ручне обертання (+ / - 20°), прихована прокладка кабелю



### Рішення зі встановлення

Можливі інші опції. Звертайтесь за рекомендаціями до свого дилера.

#### Рішення з поворотною стійкою

Підлогова стійка stand c

bild c.43: Ш\* В x PD x TD | 97,0 x 110,1 x 6,8 x

48,7 bild c.32: Ш\* В x PD x TD | 72,5 x 96,6 x

7,9 x 48,7 ручне обертання (+ / - 45°)

прихована прокладка кабелю

підлогово-стельова стійка

bild c.43: Ш\* В x PD x TD = 97,0 x 220-290 x 6,8 x 18,5

bild c.32: Ш\* В x PD x TD = 72,5 x 220-290 x 7,9 x 17,3

ручне обертання (+/- 110°), регульована висота

(220-290 см), прихована прокладка кабелю, потрібний стіновий монтажний кронштейн slim 432 або 221

підлогова стійка universal

bild c.43: Ш\* В x PD x TH = 97,0 x 101,7 x 6,8 x 48,5

ручне обертання (+ / - 40°), прихована

прокладка кабелю

#### стінові рішення

стіновий монтажний кронштейн slim 432

bild c.43: Ш\* В x PD x TD = 97,0 x 58,9 x 6,8 x 9,6

плаский монтаж

стіновий монтажний кронштейн slim 221

bild c.32: Ш\* В x PD x TD = 72,5 x 45,6 x 7,9 x

8,4 плаский монтаж

стіновий монтажний кронштейн universal

bild c.43: Ш\* В x PD x TD | 97,0 x 58,9 x

6,8 bild c.32: Ш\* В x PD x TD | 72,5 x

45,6 x 7,9 монтаж з нахилом

	Модель	Арт. №	Код EAN
<b>Базальтовий сірий</b>	43	60442D90	4011880172004
	32	60440D80	4011880172028
<b>Хром</b>	Підлогова стійка stand c	60803Q00	4011880171250
<b>Базальтовий сірий</b>	Підлогово-стельова стійка universal	60802D00	4011880171076
<b>Чорний</b>	Підлогова стійка universal	73190D00	4011880170215
	Стіновий монтажний кронштейн slim 432	60808W00	4011880172417
	Стіновий монтажний кронштейн slim 221	60807W00	4011880172394
	Стіновий монтажний кронштейн universal	60809W00	4011880172806



Розміри в см: Ш = ширина, В = висота, PD = глибина продукту, TD = загальна глибина. Технічні зміни та помилки не враховуються.

\* У зоні бічного запису Loewe ширина телевізора може збільшуватися до 1 см в залежності від типу телевізора.

**Технічні характеристики****Loewe bild c****43****32****Зображення**

Роздільна здатність (у пікселях)	Ultra HD (3840 x 2160)	Full HD (1920 x 1080)
Технологія відображення	LCD + E-LED	LCD + E-LED
Діагональ екрану (у см/дюймах) / Час відклику (в мс)	108 / 43 / 8	81 / 32 / 6,5
Пікова яскравість (в кд/м <sup>2</sup> ) / Кут огляду (г/г)	>500 / 178°	>400 / 178°
Ultra HD масштабування / Image+ Активний/Адаптивний контраст / 24р	•/-/•/•	•/-/•/•
HDR (HLG / HDR10 / Dolby Vision™) / WCG	•/•/•/•	•/•/•/•
Автоматичне затемнення відео (VBD+) / Внутрішнє автоматичне затемнення (OPC)	-/-	-/-

**Прийом**

DVB-T2/C/S2 HD <sup>1</sup> / Multi ATV / Unicable / Подвійний канал	•/•/•/-	•/•/•/-
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265)	•/•/•/•	•/•/•/•
DVB-радіо	•	•

**Аудіо**

Вихід у Вт (син./муз.) / драйвер (активний + пасивний)	2 x 15 / 2 x 30 / 4	2 x 15 / 2 x 30 / 4
Концепція акустичного динаміка	Динамік з фазоінвертором	Динамік з фазоінвертором
Чар. мом./звук спереду/звук знизу	-/-/-	-/-/-
Dolby: Audio / Digital / Digital Plus / Atmos / DTS: HD	•/•/•/•/•	•/•/•/•/•
Автоматичне регулювання гучності (AVC) / Mimi Defined™	•/-	•/-
Окреме регулювання низьких і високих частот / Гучність	7-Band EQ / -	7-Band EQ / -
Керування аудіовходом: змінний/фіксований/сабвуфер	-/-/•	-/-/•

**Використання**

Loewe os / Головний екран (вкл. з «Обраними»)	os7 / •	os7 / •
Loewe app / Vivid app / my Loewe app (всі: Android + iOS)	-/-/•	-/-/•
Голосове керування за допомогою Alexa / Vidaa голос	•/•	•/•
Electronic Program Guide (Si-data) / EPG пошук по ключовим словам	•/-	•/-
Медіаджект (HbbTV) / Телекаст / сторінкова пам'ять	•/•/ 792	•/•/ 792
Мови меню / Контекстна допомога	••2 / •	••2 / •
Батьківський контроль / Автоматичне вимкнення / Таймер	•/•/•	•/•/•
Миттєве перемикання каналів / Режим швидкого запуску	•/-	•/-
Кількість станцій в окремому списку каналів, вкл. з AV та радіо	10.000	10.000
PIP (AV) <sup>3</sup> / Full PIP / Розділення екрану ТВ:Відеотекст	-/-/•	-/-/•
Оновлення програмного забезпечення (по USB / Інтернету)	•/•	•/•
Готельний режим (Стандарт / CEC / IP / RS232)	•/-/-/•	•/-/-/•

**Мультимедіа**

Loewe dr+: емність ховища у Гб / USB-запис / часовий зсув	-/-/•	-/-/•
Фотоплеєр / Музичний плеєр / Відеоплеєр <sup>4</sup>	•/•/•	•/•/•
Digital Media Render (вкл. з Ultra HD) / Bluetooth музичний плеєр	•/•	•/•
Інтернет-застосунки / Інтернет-браузер / Інтернет-радіо <sup>5</sup>	•/•/•	•/•/•
YouTube / Amazon prime video / Netflix	•/•/•	•/•/•

**Підключення та інтерфейси**

HDMI 2.0b / HDMI 2.1 <sup>6</sup>	4 x HDMI 2.1	3 x HDMI 2.1
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	•/•/•/•	•/•/•/•
USB / Bluetooth / Віддзеркалення екрана (Miracast)	2 (1 x USB 3.0) /•/•	2 (1 x USB 3.0) /•/•
Мережеве підключення LAN / WLAN (Wi-Fi) інтегроване	•/•	•/•
Загальний інтерфейс / CI Plus (CI+) 1.4 ECP сертифікований/	1	1
Домашній контрол: IP / RJ12 (RS232C) / IR-Line8 / MU кер. дв.	•/•/•	•/•/•
Цифровий аудіовхід: оптичний Toslink / Mini Toslink / ARC / eARC	-/-	-/-
Замок для захисту від крадіжки Kensington	•	•

**Енергія**

Реєстраційний № EPREL	675621	705080
Вимикач живлення / Напруга мережі	- / 220-240 В, 50/60 Гц	- / 220-240 В, 50/60 Гц
Контроль навколошіньої яскравості	•	•
WoLAN / WoWLAN / Швидке увімкнення живлення [з підвищеним споживанням]	•/•/•	•/•/•

**Розміри**

Вага (прибл.) у кг без рішення щодо встановлення	12,0	7,3
Вага (прибл.) у кг вкл. з рішенням щодо встановлення	14,8	10,0
Ш* x В x Г (прибл.) у см без рішення щодо встановлення (* вкл. з індикатором підпису)	97,0 x 58,9 x 6,8	72,5 x 45,6 x 7,9
Ш* x В x Г (прибл.) у см вкл. зі стіновим монтажним кронштейном slim (*вкл. з індикатором підпису)	97,0 x 58,9 x 9,6	72,5 x 45,6 x 8,4
Ш* x В x Г (прибл.) у см вкл. з настінною стійкою (*вкл. з індикатором підпису)	97,0 x 63,3 x 25,4	72,5 x 49,8 x 25,4
VESA-опора	300 x 300	100 x 100

**Комплект постачання**

Динамік	інтегрований	інтегрований
Рішення щодо встановлення	настільна стійка с	настільна стійка с
Пульт дистанційного керування вкл. з батареями	Пульт дистанційного керування Loewe	Пульт дистанційного керування Loewe
Посібник/штур живлення	•/• (2 м)	•/• (2 м)

**Опційне додаткове оснащення**

Вибір рекомендовані рішення щодо встановлення	Підлогово-стельова стійка Підлогова стійка universal Підлогова стійка с Стіновий монтажний кронштейн slim 432	Підлогово-стельова стійка Підлогова стійка с Підлогово-стельова стійка с Стіновий монтажний кронштейн slim universal
	Стіновий монтажний кронштейн universal	

\* = включено/встановлено – = не включено/можливо

1) Прийом DVB-T2 HD доступний у вибраних країнах. Прийом цифрових каналів може бути обмежений окремими правилами відповідного мовника/провайдера. Моделі для Великобританії сумісні з Freeview HD.

2) bs - cs - da - de - et - en - es - fr - hr - is - lv - lt - hu - nl - po - pl - pt - ro - sq - sk - sl - sr - fi - sv - el - be - bg - kk - mk - ru - uk - tr - ar

3) AV-PIP доступний лише в поєднанні з DVB-T/C/S.

4) Через домашню мережу та USB.

5) Включно з функцією пошуку.

6) Функції, наприклад: покращений ARC, ALLM, VRR 48-60 Гц, 4K за 60 Гц, 18 Гбіт/с.

7) CI Plus (CI+) зворотно сумісний із CI. Функціональність залежить від наявності модуля у постачальника.

## ДОВКІЛЛЯ

### Енергоспоживання

Ваш телевізор оснащений блоком екологічного живлення в режимі очікування. У режимі очікування енергоспоживання падає до низького (див. розділ «**Технічні характеристики**»). Якщо ви хочете заощадити ще більше енергії, вимкніть пристрій за допомогою вимикача. При цьому зверніть увагу, що дані EPG (електронний довідник програм) втрачаються, і, можливо, запрограмовані записи за таймером **не зможуть** виконуватися телевізором.

Телевізор буде повністю від'єднаний від мережі лише тоді, коли ви від'єднаєте кабель живлення.

Потужність, споживана телевізором під час роботи, залежить від системних налаштувань. Для досягнення значень, зазначеных у технічних характеристиках, необхідно деактивувати функцію «Wake-on-LAN». Після активації цієї функції, річне споживання енергії збільшиться не більш ніж на 20%.

Якщо ви активуєте автоматичне затемнення, зображення вашого телевізора адаптуватиметься до освітленості навколошнього середовища. Це зменшує енергоспоживання телевізора.

## Ліцензії



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio і символ подвійного D є товарними знаками Dolby Laboratories Licensing Corporation. Вироблено за ліцензією Dolby Laboratories.

Конфіденційні неопубліковані праці. Авторське право © 2012- 2020 Dolby Laboratories. Всі права збережено.



Стосовно патентів DTS див. <http://patents.dts.com>. Виготовлено за ліцензією DTS, Inc. (для компаній зі штаб-квартирами в США/Японії/Тайвані) або за ліцензією DTS Licensing Limited (для всіх інших компаній). DTS, DTS-HD і логотип DTS-HD є зареєстрованими товарними знаками або товарними знаками DTS, Inc. у Сполучених Штатах та інших країнах. © 2020 DTS, Inc. ВСІ ПРАВА ЗБЕРЕЖЕНО.



Словесний знак і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками Bluetooth SIG Inc., і будь-яке використання таких знаків компанією Loewe Technology GmbH здійснюється за ліцензією. Інші торгові марки та торгові назви належать їхнім відповідним власникам.

### Автоматичне вимкнення

Якщо телевізор не використовується протягом 4 годин (регулювання гучності, зміна програми тощо), він автоматично перейде в режим очікування для економії енергії. За хвилину до закінчення 4 годин з'являється підказка для скасування процесу вимкнення.

## Утилізація

Ви обрали дуже цінний і довговічний продукт.

### Упаковка та картон

Утилізацію упаковки з радістю прийме на себе ваш спеціалізований дилер. Якщо ви утилізуєте упаковку самостійно, утилізуйте упаковку на смітнику із сортуванням відходів відповідно до місцевих правил утилізації. Помістіть картон і папір у макулатуру, фольгу та полістирол у збірник вторинної сировини.



Ваш продукт Loewe виготовлено з якісних матеріалів і компонентів, які підлягають переробці та повторному використанню.

Цей символ означає, що після закінчення терміну служби електричне та електронне обладнання, включно з кабелями, треба утилізувати окремо від побутових відходів.

Ви можете безкоштовно повернути свій старий пристрій у призначенні центри переробки або своєму дилеру, якщо купуєте новий подібний пристрій.

Додаткову інформацію про повернення (навіть для країн, що не входять до ЄС) також можна отримати в місцевих органах влади. Вони роблять важливий внесок у захист нашого довкілля.

### Батареї



Оригінальні батареї пристрою не містять шкідливих речовин, таких як кадмій, свинець або ртуть.

Використані батареї не можна викидати разом із побутовим сміттям. Безкоштовно утилізуйте використані батареї в контейнерах для збору, встановлених у дилера або в громадських пунктах збору.

Цей пристрій містить програмне забезпечення, яке частково базується на роботі Independent JPEG Group.

Цей продукт містить програмне забезпечення, розроблене OpenSSL Project для використання в OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>).

Це програмне забезпечення надається проектом OpenSSL «як є», і будь-які явні або неявні гарантії, включаючи, але не обмежуючись зазначенним, непрямі гарантії комерційної придатності та придатності для певної мети, виключаються. За жодних обставин проект OpenSSL або його учасники не несуть відповідальності за будь-які прямі, непрямі, випадкові, особливі, типові чи непримі збитки (включаючи, але не обмежуючись зазначенним, придбання замінних товарів або послуг; втрату можливості використання, даних або прибутку; або передвер в діловій діяльності) з причини та на підставі будь-якої теорії відповідальністі, будь то договір, сувера відповідальність чи делікт (включно з недбалістю чи іншим чином), що виникає в будь-який спосіб через використання цього програмного забезпечення, навіть якщо про можливість такої шкоди було повідомлено.

Цей продукт містить криптографічне програмне забезпечення, написане Еріком Янгом ([easy@cryptsoft.com](mailto:easy@cryptsoft.com)).

Цей продукт містить програмне забезпечення, створене Тімом Хадсоном ([tjh@cryptsoft.com](mailto:tjh@cryptsoft.com)).

Цей продукт містить програмне забезпечення, розроблене третіми сторонами, та/або програмне забезпечення, яке підпадає під дію GNU General Public License (GPL) та/або GNU Lesser General Public License (LGPL). Ви можете передавати та змінювати їх відповідно до версії 2 GNU General Public License або за бажанням кожної наступної версії, опублікованої Free Software Foundation.

Loewe публікує цю програму БЕЗ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТИЙ АБО ПІДТРИМКИ, особливо без непрямих гарантій щодо ЗРІЛОСТІ РИНКУ чи ВИКОРИСТАНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОЇ МЕТИ. Подробиці можна знайти в GNU General Public License. Ви можете отримати програмне забезпечення у відділі обслуговування клієнтів Loewe.

Генеральну публічну ліцензію GNU можна завантажити з:

<http://www.gnu.org/licenses/>.

## Технічна інформація

### Примітки щодо РК екрану

Приобраний Вами телевізор із рідкокристалічним екраном відповідає найсуворішим вимогам якості та пройшов перевірку на піксельні помилки.

Незважаючи на максимальну ретельність під час виготовлення дисплея, не можна на 100% гарантувати відсутність субпіксельних дефектів через технічні причини.

Майте на увазі, що такі типи впливів, якщо вони знаходяться в межах, визначених стандартом (ISO 9241-307, клас несправності II), не можуть розглядатися як дефект пристрою з точки зору гарантії.

Уникайте відображення статичних зображень протягом тривалого часу. Можуть виникнути помилки, пов'язані зі стійкістю зображення.

### Інформація про підключені жорсткі диски USB

Вимкнення телевізора за допомогою вимикача живлення під час роботи або ненавмисне переривання електропостачання (наприклад, збій живлення) може привести до пошкодження файлової системи жорсткого диска та, отже, до втрати записаних трансляцій.

В жодному разі не від'єднуйте USB-накопичувач від телевізора під час копіювання. Перш ніж вимикати пристрій за допомогою вимикача, ми рекомендуємо перевести його в режим очікування.

Loewe не несе відповідальності за втрату даних на вбудованому жорсткому диску вашого телевізора. Щоб уникнути втрати даних, рекомендуємо копіювати важливі записи на зовнішній носій.

### Оновлення програмного забезпечення

Поточні версії програмного забезпечення можна завантажити з Інтернет-сайту Loewe (див. нижче) і встановити на телевізор за допомогою USB-накопичувача.

Якщо ваш телевізор підключений до Інтернету, його можна оновити безпосередньо через Інтернет.

Для отримання додаткової інформації щодо оновлення програмного забезпечення зверніться до посібника користувача, який можна завантажити з Інтернет-сторінки Loewe.

### Сумісність

Ми не можемо гарантувати, що моделі Loewe працюватимуть одразу та постійно з усіма підключеними стаціонарними периферійними пристроями.

## Застосунки

Відскануйте наведений нижче QR-код телефоном і завантажте рекомендований застосунок.



"my Loewe" – це точка входу у світ Loewe, яка надає вам доступ до всіх посібників користувача для ваших продуктів Loewe.

## Декларація відповідності/Декларація виробника



Loewe Technology цим заявляє, що цей продукт відповідає основним вимогам та іншим відповідним

положенням Директиви 2014/53/EU та всіх відповідних директив ЄС.

У діапазоні частот від 5150 до 5350 МГц використання цього телевізора обмежено використанням у приміщенні в таких країнах: Бельгія, Болгарія, Данія, Німеччина, Естонія, Фінляндія, Франція, Греція, Ірландія, Італія, Хорватія, Латвія, Литва, Люксембург, Мальта, Нідерланди, Австрія, Польща, Португалія, Румунія, Швеція, Словаччина, Словенія, Іспанія, Чехія, Угорщина, Великобританія, Кіпр.

Ви можете знайти повну декларацію відповідності у списку вибору продукції за адресою:

[www.loewe.tv/int/support](http://www.loewe.tv/int/support)

WLAN – Діапазон потужності/частоти:  
Максимальна потужність <100 мВт за 2400-2483,5 МГц та 5150-5725 МГц

Bluetooth – Діапазон потужності/частоти: Максимальна потужність <10 мВт за 2,4 ГГц

## Вихідні дані

Loewe Technology  
GmbH

Індустріштрассе 11  
D-96317 Кронах  
[www.loewe.tv](http://www.loewe.tv)

Надруковано у Німеччині  
Дата редактування 02/21-1.0 MJ/JK/SB  
© Loewe Technology GmbH, Кронах

Інформація в цьому документі може бути змінена без попередження та не накладає жодних зобов'язань на Loewe Technology GmbH.

Усі права, включно з правами на переклад, технічні зміни та помилки, зберігаються.





73494000



Loewe Technology GmbH

Центр обслуговування клієнтів  
Індустріштрассе 11  
96317 Кронах, Німеччина  
Тел. +49 9261 99-500  
Факс +49 9261 99-515  
E-mail: ccc@loewe.de  
Надруковано у Німеччині  
Версія 3, 06.22 MJ/JK/LC

У тексті цього документу  
можливі зміни.